



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 23 sierpnia 2022 r.  
(OR. en)

11590/22  
ADD 1  
LIMITE  
PV CONS 51  
TRANS 511  
TELECOM 335  
ENER 382

## PROJEKT PROTOKOŁU

NADZWYCZAJNE POSIEDZENIE RADY UNII EUROPEJSKIEJ  
(Transport, Telekomunikacja i **Energia**)

26 lipca 2022 r.

## SPIS TREŚCI

**Strona**

### Działania o charakterze nieustawodawczym

3.	Rozporządzenie Rady w sprawie skoordynowanych środków zmniejszających zapotrzebowanie na gaz.....	3
	ZAŁĄCZNIK – Oświadczenia do protokołu Rady .....	4

\*\*\*

## Działania o charakterze nieustawodawczym

### 3. **Rozporządzenie Rady w sprawie skoordynowanych środków zmniejszających zapotrzebowanie na gaz** 11521/3/22 REV 3

*Porozumienie polityczne*

*Decyzja o zastosowaniu procedury pisemnej w celu przyjęcia (\*)*

Rada osiągnęła porozumienie polityczne co do wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie skoordynowanych środków zmniejszających zapotrzebowanie na gaz i postanowiła zezwolić na zastosowanie procedury pisemnej do przyjęcia tego rozporządzenia Rady.

Do niniejszego protokołu załączono oświadczenie Komisji.

---

Punkt dotyczący wniosku Komisji

(\*) Punkt, który może podlegać głosowaniu

---

**OŚWIADCZENIA DO NIEUSTAWODAWCZYCH PUNKTÓW B PRZEDSTAWIONYCH  
W DOK. 11424/22****Ad pkt 3 w wykazie  
punktów B:****Rozporządzenie Rady w sprawie skoordynowanych środków  
zmniejszających zapotrzebowanie na gaz**  
*Porozumienie polityczne*  
*Decyzja o zastosowaniu procedury pisemnej w celu przyjęcia (\*)***OŚWIADCZENIE KOMISJI**

„Wnioski Komisji Europejskiej zawarte w dokumencie COM (2022) 360 final „Oszczędzanie gazu na bezpieczną zimę” określają niezbędne redukcje popytu w celu zaradzenia pilnej sytuacji w zakresie bezpieczeństwa dostaw gazu na rynku europejskim.

Oprócz tego i w ramach ogólnych wysiłków by stawić czoła poważnej sytuacji energetycznej, która powstała na skutek rosyjskiej agresji na Ukrainę, Komisja Europejska podkreśla, że będzie nadal prowadzić ważne prace w celu zajęcia się innymi istotnymi elementami, takimi jak:

- kwestie związane z dostawami: Komisja będzie kontynuować prace za pośrednictwem platformy energetycznej, aby zabezpieczyć na rynku europejskim dodatkowe ilości gazu i LNG (oraz wodoru w przyszłości) oraz ułatwić wspólne zakupy, co przyspieszy zmniejszenie zależności od rosyjskich dostaw gazu. Utworzona obecnie grupa zadaniowa skoncentruje swoje wysiłki w tym zakresie na kilku priorytetowych rynkach zewnętrznych, również z myślą o zapewnieniu dalszych dodatkowych ilości LNG w bieżącym i przyszłym roku, a także będzie pilnie kontynuować i koordynować prace pięciu grup regionalnych utworzonych na przykład w celu zapewnienia jak najskuteczniejszego i najbardziej efektywnego wykorzystania istniejącej infrastruktury.
- pułapy cenowe: uznając znaczenie zabezpieczenia dostaw energii po przystępnych cenach, zwłaszcza w kontekście obowiązkowych wysiłków na rzecz ograniczenia popytu, przy jednoczesnym zapewnieniu przepływu gazu tam, gdzie będzie to najbardziej potrzebne w duchu solidarności, oraz aby chronić rynek wewnętrzny UE, Komisja pilnie ocenia różne możliwości wprowadzenia pułapów cenowych dla gazu. W tym celu Komisja skonsultuje się z państwami członkowskimi (i w stosownych przypadkach z partnerami międzynarodowymi), a jesienią w razie potrzeby przedstawi szczegółowe wnioski.
- struktura rynku energii elektrycznej: Komisja, odnotowując, że kilka delegacji pragnie rozważyć, w jaki sposób można usprawnić przyszłe funkcjonowanie rynku energii elektrycznej z korzyścią dla konsumentów i przemysłu – uwzględniając przy tym wpływ cen gazu – będzie kontynuować proces oceny skutków dotyczący sposobu, w jaki można przygotować ten rynek w przyszłości na dużą zmienność cen, zapewnić przystępną cenowo energię elektryczną w ramach przyszłego w pełni zdekarbonizowanego systemu energetycznego, a jednocześnie zachować integralność jednolitego rynku, utrzymać zachęty do przechodzenia na zieloną gospodarkę, zapewnić bezpieczeństwo dostaw i uniknąć nieproporcjonalnych kosztów budżetowych. Prace te są kontynuowane jako priorytet, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, aby umożliwić ich jak najszybsze zakończenie.”

## OŚWIADCZENIA DO NIEUSTAWODAWCZYCH PUNKTÓW A PRZEDSTAWIONYCH

### W DOK. 11426/22 + COR 1

#### Ad pkt 5 w wykazie punktów A:

Decyzja Rady w sprawie zwrócenia się do Komisji o przedłożenie analizy sytuacji na rynku wewnętrznym usług pocztowych w Unii i, w stosownym przypadku, wniosku na podstawie wyników analizy  
*Przyjęcie*

#### **OŚWIADCZENIE CYPRU, FRANCJI I NIDERLANDÓW**

„Niderlandy, Cypr i Francja wstrzymują się od poparcia zawartych w decyzji Rady 11188/22 odniesień do „usług doręczania paczek” (motyw 2) i „nowych podmiotów w handlu elektronicznym” (motyw 4) i równocześnie stwierdzają, że w celu sprostania wyżej wspomnianym wyzwaniom konieczny może okazać się przegląd dyrektywy pocztowej 97/67/WE .”

#### Ad pkt 6 w wykazie punktów A:

Decyzja Rady o upoważnieniu Polski do ratyfikowania zmiany Konwencji o ochronie i zarządzaniu zasobami mintaja w centralnej części Morza Beringa  
*Porozumienie co do zasady*  
*Wniosek o wydanie zgody przez Parlament Europejski*  
*Przyjęcie*

#### **OŚWIADCZENIE KOMISJI**

„W wyroku w sprawach połączonych C-103/12 i C-165/12 (Parlament Europejski i Komisja przeciwko Radzie) Trybunał Sprawiedliwości jasno potwierdził, że decyzje odnoszące się do zawarcia zewnętrznych umów w sprawie połowów w pełni wchodzą w zakres stosowania art. 43 ust. 2 TFUE (w związku z mającą zastosowanie procedurą określoną w art. 218 TFUE, tj. art. 218 ust. 6 lit. a) pkt (v) w odniesieniu do decyzji dotyczących zawarcia umów), i odrzucił stanowisko, zgodnie z którym decyzje tego rodzaju mogą wchodzić w zakres stosowania art. 43 ust. 3 TFUE.

W odniesieniu do decyzji upoważniającej Rzeczpospolitą Polską do ratyfikowania, w interesie Unii Europejskiej, zmiany Konwencji o ochronie i zarządzaniu zasobami mintaja w centralnej części Morza Beringa Komisja wyraża ubolewanie z powodu wprowadzonej przez Radę zmiany materialnej podstawy prawnej z art. 43 ust. 2 TFUE na art. 43 (bez wymieniania ustępu).

Komisja nie sprzeciwia się przyjęciu zmiany przez Radę kwalifikowaną większością głosów, jednak zastrzega sobie wykonywanie wszystkich swoich praw w tym zakresie.”

**Ad pkt 7 w wykazie punktów A:**

Wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej na podstawie art. 10 rozporządzenia 1367/2006 w odniesieniu do rozporządzenia Rady (UE) 2022/515 z 31 marca 2022 r. zmieniającego rozporządzenie Rady (UE) 2022/109 w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w niektórych wodach nienależących do Unii  
*Zatwierdzenie odpowiedzi Rady*

**OŚWIADCZENIE BELGII, FRANCJI, IRLANDII, NIDERLANDÓW I NIEMIEC W SPRAWIE STOSOWANIA ART. 15 UST. 9 ROZPORZĄDZENIA PODSTAWOWEGO W ODNIESIENIU DO COD/7XAD34 i HER/7G-K**

„Biorąc pod uwagę, że biomasa stad COD/7XAD34 i HER/7G-K jest niższa niż Blim oraz że w 2022 r. w odniesieniu do tych stad dozwolone będą wyłącznie przyłów lub połowy naukowe, w celu zapewnienia ich odbudowy oraz zgodnie z pisemnym protokołem uzgodnionym ze Zjednoczonym Królestwem w odniesieniu do uprawnień do połowów na 2022 r., Belgia, Francja, Irlandia, Niderlandy i Niemcy zobowiązują się nie korzystać w 2022 r. z elastyczności między latami na mocy art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do tych stad.”

**OŚWIADCZENIE DANII, ESTONII, FRANCJI, HISZPANII, IRLANDII, LITWY, NIEMIEC I SZWECJI W SPRAWIE STOSOWANIA ART. 15 UST. 9 ROZPORZĄDZENIA PODSTAWOWEGO W ODNIESIENIU DO BLI/12INT, BLI/24 I BLI/03A**

„Biorąc pod uwagę, że biomasa stad BLI/12INT, BLI/24, BLI/03A znajduje się poniżej wartości Blim, w celu zapewnienia odbudowy tych stad i zgodnie z pisemnym protokołem uzgodnionym ze Zjednoczonym Królestwem w odniesieniu do uprawnień do połowów na 2022 r., Dania, Estonia, Francja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Niemcy i Szwecja zobowiązują się nie korzystać w 2022 r. z elastyczności między latami na mocy art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do tych stad.”

**Ad pkt 13 w wykazie punktów A:**

Decyzja Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w odniesieniu do konsultacji określonych w art. 63 ust. 3 umowy o handlu i współpracy  
*Przyjęcie*

**OŚWIADCZENIE KOMISJI**

„Komisja jest zdania, że decyzja Rady powinna być skierowana do Komisji i w związku z tym uważa zmiany w art. 3 za niewłaściwe.

Wyrażenie stanowiska Unii w ramach organu utworzonego na mocy umowy jest aktem zewnętrznej reprezentacji Unii, która zgodnie z art. 17 ust. 1 TUE należy do prerogatyw instytucjonalnych Komisji.

Komisja zastrzega sobie wykonywanie wszystkich swoich praw w tym zakresie.”